



**Förklarande meddelande om kommissionens inspektioner enligt artikel 20.4 i rådets förordning nr 1/2003**

Detta meddelande är endast avsett som information och påverkar inte den formella tolkningen av Europeiska kommissionens utredningsbefogenheter.

1. Enligt artikel 20.4 i rådets förordning nr 1/2003 är företag<sup>1</sup> skyldiga att underkasta sig de inspektioner som kommissionen har beslutat om. Skriftliga tillstånd används för att identifiera de tjänstemän och andra medföljande personer som kommissionen har bemyndigat att genomföra inspektionen (nedan kallade *inspektörerna*). Varje inspektör ska styrka sin identitet.
2. Inspektörerna kan inte avkrävas förklaringar avseende föremålet för inspektionen såsom det anges i beslutet, och det kan inte heller krävas att inspektörerna på något sätt ska motivera beslutet. De kan emellertid förklara procedurfrågor, särskilt i fråga om sekretessen och de eventuella följderna av en vägran att underkasta sig inspektionen.
3. En bevittnad kopia av beslutet ska överlämnas till företaget. Protokollet om underrättelse om beslutet är bara ett mottagningsbevis, och mottagarens underskrift innebär inte att mottagaren underkastar sig inspektionen.
4. Inspektörerna har enligt artikel 20.2 i förordning nr 1/2003 befogenhet att
  - a) bereda sig tillträde till företags och företagssammanslutningars lokaler, mark och transportmedel,
  - b) granska räkenskaperna och andra affärshandlingar, oavsett i vilken form de föreligger,
  - c) göra eller erhålla alla former av kopior av eller utdrag ur sådana räkenskaper och affärshandlingar,
  - d) försegla samtliga företagslokaler, räkenskaper eller affärshandlingar så länge och i den omfattning det är nödvändigt för inspektionen,
  - e) begära att företagets eller företagssammanslutningens företrädare eller medarbetare lämnar förklaringar till sakförhållanden eller dokument som har samband med föremålet för inspektionen och protokollföra deras svar.
5. Tjänstemän och andra medföljande personer som är bemyndigade eller utsedda av konkurrensmyndigheten i den medlemsstat på vars territorium inspektionen genomförs har rätt att aktivt bistå inspektörerna då dessa genomför sina uppgifter. I detta avseende har de samma befogenheter enligt artikel 20.2 i rådets förordning nr 1/2003 som inspektörerna (se punkt 4 ovan). De är skyldiga att styrka sin identitet i enlighet med gällande nationella regler.
6. Företaget får rådgöra med ett externt juridiskt ombud vid inspektionen. Att ett sådant juridiskt ombud är närvarande är dock inget rättsligt villkor för att inspektionen ska anses giltig. Inspektörerna får gå in i lokalerna, delge beslutet om inspektionen och ta kontor i besittning efter eget val utan att vänta på att företaget rådgör med sitt juridiska ombud. Inspektörerna kommer i alla händelser endast att godta ett ringa dröjsmål i avvaktan på att det juridiska ombudet rådfrågas innan de börjar granska räkenskaperna och andra affärshandlingar, göra kopior av eller utdrag ur dessa handlingar, försegla företagslokaler och räkenskaper eller affärshandlingar om så behövs eller begära muntliga förklaringar. Alla

<sup>1</sup> I detta meddelande inbegriper begreppet "företag" både företag och företagssammanslutningar.

sådana dröjsmål måste begränsas till ett strikt minimum.

7. Om företagets företrädare eller medarbetare på begäran av inspektörerna i enlighet med artikel 4.1 i kommissionens förordning nr 773/2004 lämnar muntliga förklaringar på plats till sakförhållanden eller dokument som har samband med föremålet för inspektionen, får dessa förklaringar protokollföras i vilken form som helst. En kopia av varje protokoll som tagits upp kommer att hållas tillgänglig för det berörda företaget efter inspektionen i enlighet med artikel 4.2 i kommissionens förordning nr 773/2004.
8. Om en medarbetare vid ett företag har uppmanats att lämna förklaringar och denne inte har eller hade getts befogenhet av företaget att lämna förklaringar på företagets vägnar, fastställer kommissionen en tidsfrist inom vilken företaget får underrätta kommissionen om eventuella rättelser, ändringar eller tillägg i de förklaringar som lämnats av en sådan medarbetare. Rättelserna, ändringarna och tilläggen ska därefter fogas till de förklaringar som tagits upp vid inspektionen.
9. Inspektörerna har rätt att granska alla räkenskaper och affärshandlingar oavsett i vilken form de föreligger och att göra eller erhålla alla former av kopior av eller utdrag ur sådana räkenskaper eller affärshandlingar. Detta omfattar rätten att granska elektronisk information och att elektroniskt eller på papper kopiera sådan information.
10. Inspektörerna får genomsöka företagets it-miljö (t.ex. servrar, stationära datorer, bärbara datorer, datorplattor och andra mobila enheter) och alla lagringsmedier (t.ex. cd-rom, dvd, usb-minnen, externa hårddiskar, säkerhetskopior på band, molntjänster). Detta gäller också för privata enheter och medier som används i arbetet (*Bring Your Own Device* – BYOD) när de påträffas i lokalerna. För detta ändamål får inspektörerna använda inte bara eventuella inbyggda (nyckelordsbaserade) sökverktyg, utan kan också använda sin egen för ändamålet avsedda programvara och/eller hårdvara ("kriminaltekniska it-verktyg"). Tack vare dessa kriminaltekniska it-verktyg kan kommissionen kopiera, söka och återskapa uppgifter samtidigt som integriteten för företagets system och uppgifter respekteras.
11. Företaget har en skyldighet att till fullo och aktivt samarbeta vid inspektionen. Detta innebär att företaget kan åläggas att avdela lämpliga företrädare eller medarbetare för att bistå inspektörerna, inte bara för förklaringar om företagets organisation och it-miljö utan också för särskilda uppgifter såsom att tillfälligt blockera enskilda personers e-postkonton, tillfälligt avbryta förbindelsen mellan datorer som är i drift och nätet, avlägsna och återinstallera hårddiskar från datorer och tillhandahålla stöd vad gäller "administratörsrättigheter". När sådana åtgärder vidtas ska företaget inte på något sätt ingripa i dessa åtgärder, och det är företagets ansvar att informera berörda anställda om detta. Inspektörerna får begära att få använda hårdvara (t.ex. hårddiskar, cd-rom, dvd, usb-minnen, anslutningskablar, skannrar, skrivare) som tillhandahålls av företaget men kan inte åläggas att använda företagets hårdvara.
12. Lagringsmedier som valts ut för granskning får hållas under inspektörernas kontroll tills inspektionen på plats avslutas. De får även återlämnas tidigare, exempelvis efter det att man har gjort en kopia för bevisändamål (*forensic copy*) av de uppgifter som är föremål för undersökning. En sådan kopia för bevisändamål är en autentisk dubblett av (en del av eller alla) de uppgifter som lagras på det ursprungliga mediet. Granskningen av den autentiska dubbletten är likvärdig med en granskning av originallagringsmediet.
13. Efter slutförd inspektion gör inspektörerna en fullständig rensning<sup>23</sup> av alla kriminaltekniska

---

<sup>2</sup> Den tekniska termen för denna rensning är "sanera" (*sanitise*). Syftet med saneringen är att fullständigt avlägsna uppgifterna från en lagringsenhet på ett sådant sätt att uppgifterna inte kan rekonstrueras med hjälp av någon känd teknik.

it-verktyg på vilka företagsuppgifter har lagrats. Hårdvara som tillhandahålls av företaget kommer inte att rensas av inspektörerna, utan återlämnas till företaget.

14. Om urvalet av handlingar som är relevanta för undersökningen ännu inte har slutförts vid det planerade slutet av inspektionen på plats i företagets lokaler, får kopian av den uppsättning uppgifter som återstår att gå igenom behållas i syfte att fortsätta med inspektionen vid en senare tidpunkt. Denna kopia kommer att säkras genom att den placeras i ett förseglat kuvert. Företaget får begära en dubblett. Kommissionen kommer att erbjuda företaget att närvara när det förseglade kuvertet öppnas och under den fortsatta inspektionsprocessen i kommissionens lokaler. Alternativt får kommissionen besluta att återlämna det förseglade kuvertet till företaget utan att öppna det. Kommissionen kan också uppmana företaget att förvara det förseglade kuvertet på en säker plats så att kommissionen kan fortsätta sökprocessen i företagets lokaler i samband med ett ytterligare tillkännagivet besök.
15. När det gäller de slutgiltiga uppgifter som valts ut av inspektörerna under inspektionen på plats (eller efter en fortsatt inspektion) och som ska läggas till kommissionens handlingar i ärendet, kommer företaget att få en databärare (t.ex. en dvd) där alla dessa data lagras. Företaget kommer att uppmanas att underteckna de utskrivna förteckningarna över dataelement som valts ut. Inspektörerna kommer att ta med sig två identiska kopior av dessa data som finns lagrade på databärare.
16. Observera att varje bevisföremål som valts ut under inspektionen får samlas in och förtecknas på plats i dess tekniska helhet (exempelvis gäller att om endast en av bilagorna till ett e-postmeddelande väljs ut, kommer den slutliga exporten att bestå av själva e-postmeddelandet tillsammans med alla bilagor som hör till det meddelandet). I samband med det slutliga införandet i handlingarna i ärendet i kommissionens lokaler får varje bevisföremål delas upp i sina enskilda komponenter (t.ex. själva e-postmeddelandet, bilagor och/eller andra inbyggda dataelement), och dessa får därefter förtecknas individuellt och därvid tilldelas individuella referensnummer.
17. Om företaget tillhandahåller material för framställning av kopior på begäran av inspektörerna ska kommissionen, på begäran av företaget, ersätta kostnaden för det material som används för att skapa kopior för kommissionen.
18. Handlingar/uppgifter som kopieras i samband med en inspektion omfattas av bestämmelserna om sekretess i artikel 28 i rådets förordning nr 1/2003. Om det i ett senare skede av förfarandet blir nödvändigt att ge andra parter tillgång till dessa handlingar/uppgifter, kommer företaget att uppmanas att ange eventuella affärshemligheter eller annan konfidentiell information i handlingarna/uppgifterna, motivera sin begäran och tillhandahålla icke-konfidentiella kopior för att ge tillträde till handlingarna i ärendet.
19. Om inspektörerna beslutar sig för att försegla företagslokaler, räkenskaper eller affärshandlingar kommer ett protokoll att uppföras. Företaget är skyldigt att säkerställa att anbringade förseglingar förblir obrutna till dess att de avlägsnas igen av inspektörerna. Ett separat protokoll kommer att uppföras vid den tidpunkt då förseglingarna avlägsnas, och den kommer att innehålla uppgifter om förseglingarnas skick vid den tidpunkten.
20. EU:s regler om uppgiftsskydd (förordning nr 2018/1725) gäller för alla personuppgifter som samlas in av kommissionen vid antitrustundersökningar. Eftersom EU:s antitrustregler endast gäller för företag är enskildas personuppgifter som sådana inte föremålet för antitrustundersökningar och inspektioner som genomförs av kommissionen. Personuppgifter avseende enskilda medarbetare i företag (t.ex. deras namn, telefonnummer, e-postadresser) kan dock ingå i affärshandlingar/affärsuppgifter som rör sådana utredningar och kan därför kopieras eller inhämtas under en inspektion och kan bli en del av kommissionens handlingar i

ärendet.

21. Alla personuppgifter i kommissionens handlingar i antitrustärenden får endast användas för det ändamål för vilka de samlades in (tillämpningen av artiklarna 101 och/eller 102 i EUF-fördraget) och kommer att behandlas i enlighet med förordning 2018/1725.